



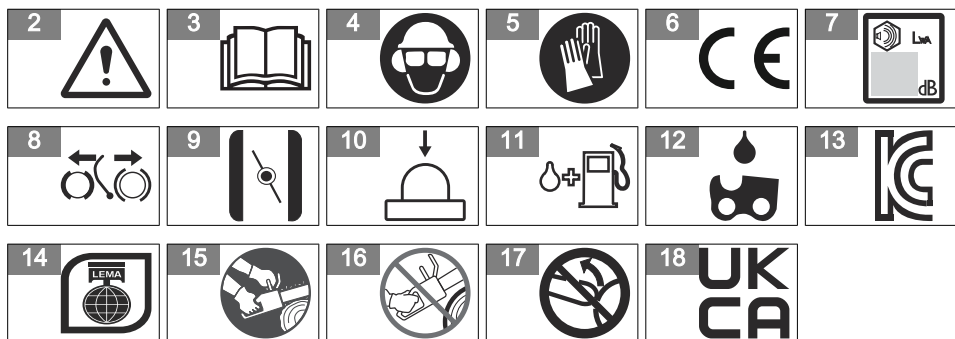
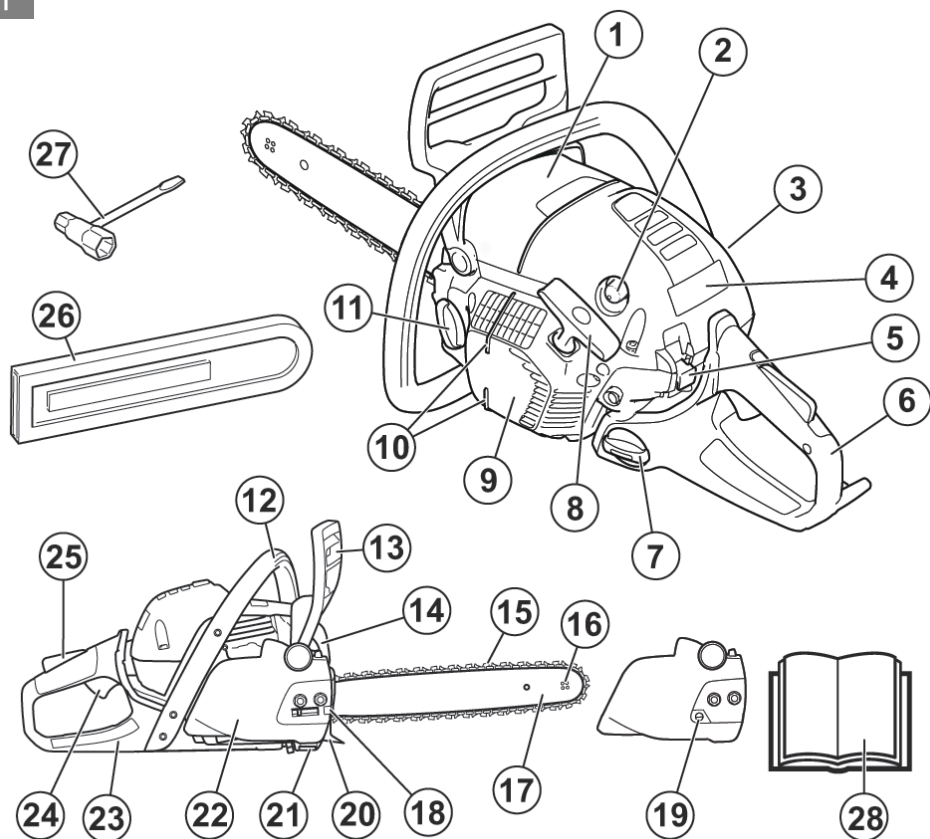
Husqvarna®



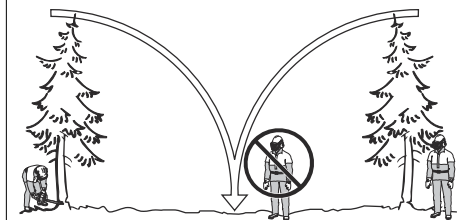
130, 135 Mark II



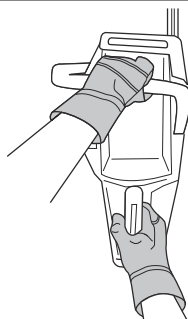
EN	Operator's manual	10-24
BG	Ръководство за експлоатация	25-40
BS	Korisnički priručnik	41-54
CS	Návod k použití	55-68
DA	Brugsanvisning	69-82
DE	Bedienungsanweisung	83-98
EL	Οδηγίες χρήσης	99-114
ES	Manual de usuario	115-129
ES-MX	Manual del usuario	130-145
ET	Kasutusjuhend	146-159
FI	Käyttöohje	160-173
FR	Manuel d'utilisation	174-189
HR	Priručnik za korištenje	190-203
HU	Használati utasítás	204-218
IT	Manuale dell'operatore	219-233
JA	取扱説明書	234-247
LT	Operatoriaus vadovas	248-262
LV	Lietošanas pamācība	263-276
NL	Gebruiksaanwijzing	277-291
NO	Bruksanvisning	292-305
PL	Instrukcja obsługi	306-320
PT	Manual do utilizador	321-335
PT-BR	Manual do operador	336-350
RO	Instrucțiuni de utilizare	351-365
RU	Руководство по эксплуатации	366-381
SK	Návod na obsluhu	382-396
SL	Navodila za uporabo	397-410
SR	Priručnik za rukovaoca	411-424
SV	Bruksanvisning	425-438
TR	Kullanım kılavuzu	439-452
UK	Посібник користувача	453-468



19



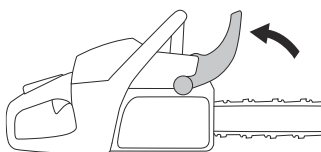
20



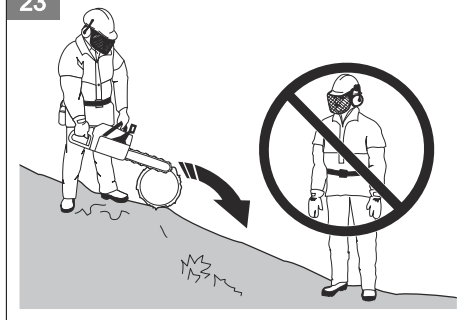
21



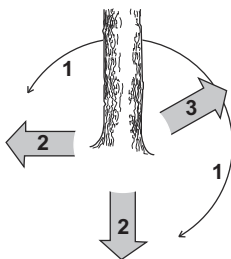
22



23



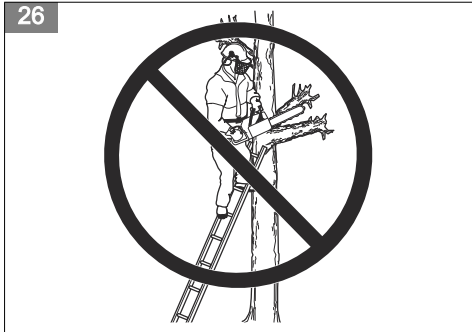
24



25



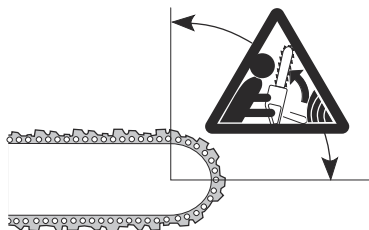
26



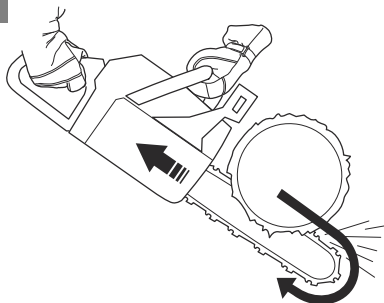
27



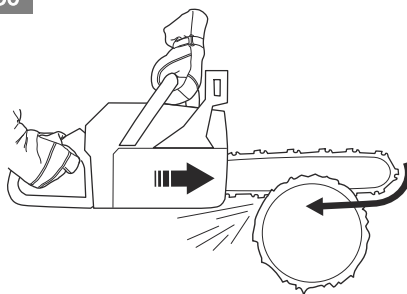
28



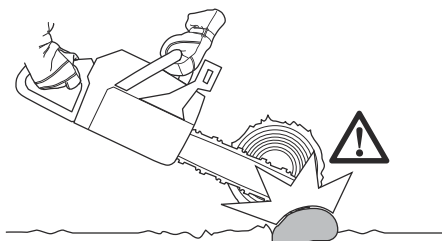
29



30



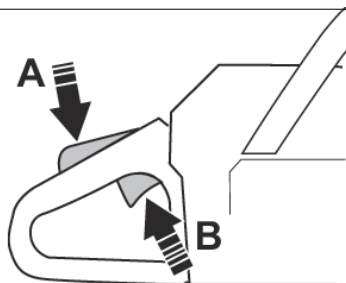
31



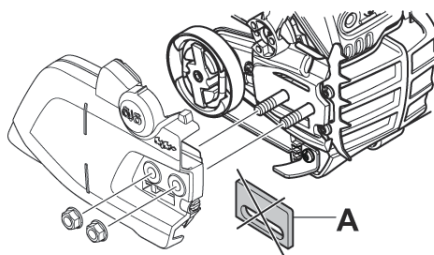
32



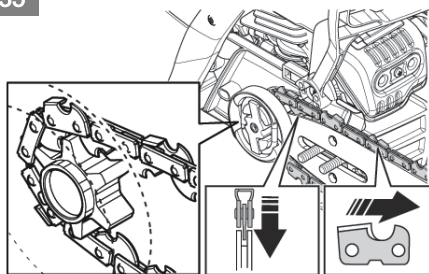
33



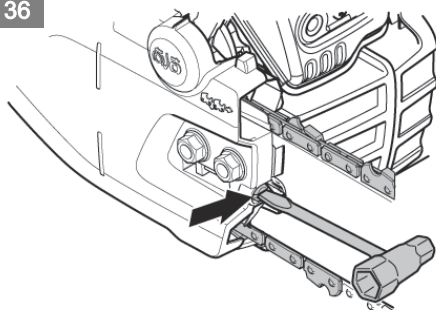
34



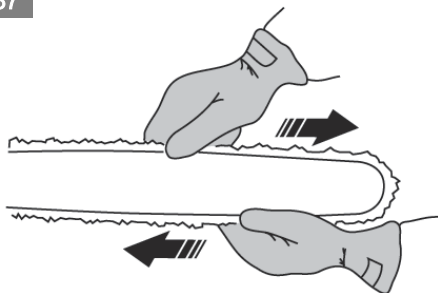
35



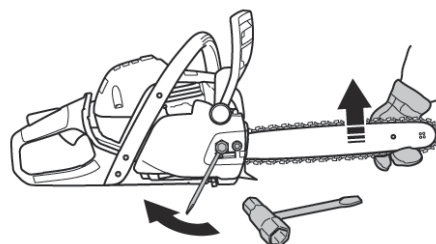
36



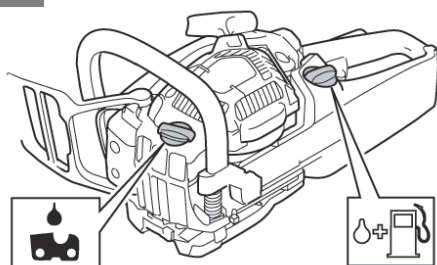
37



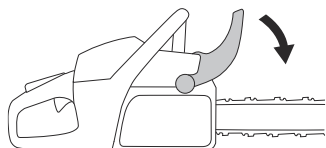
38



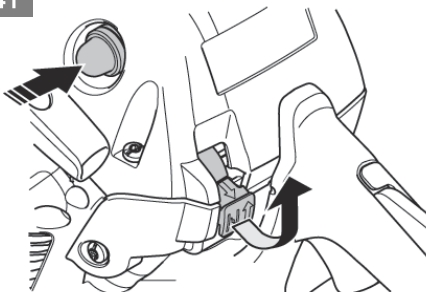
39



40



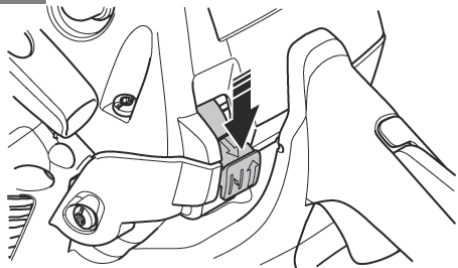
41



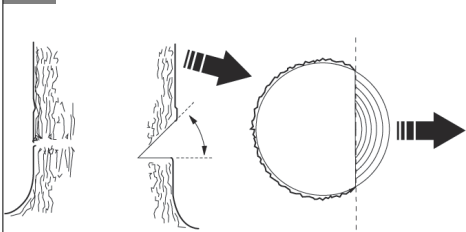
42



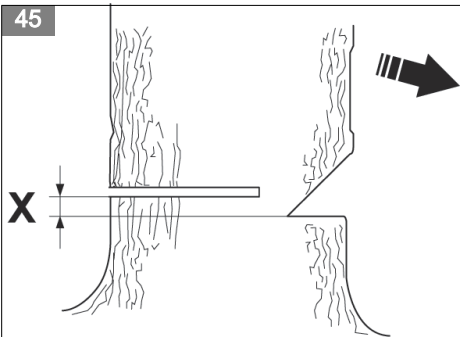
43



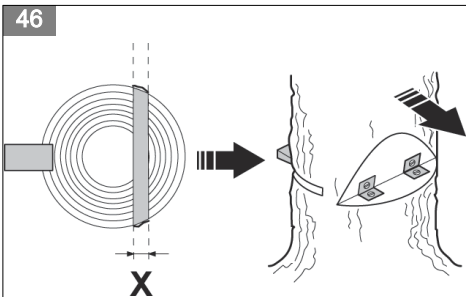
44



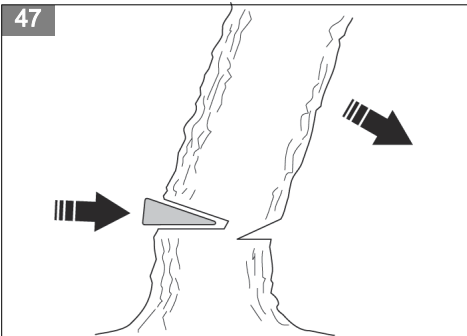
45



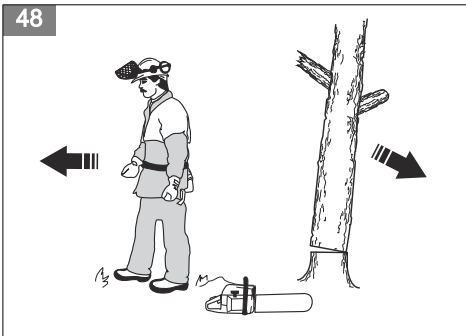
46



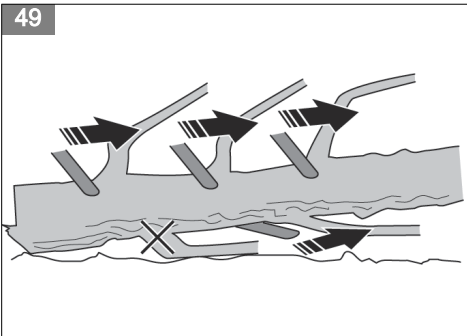
47



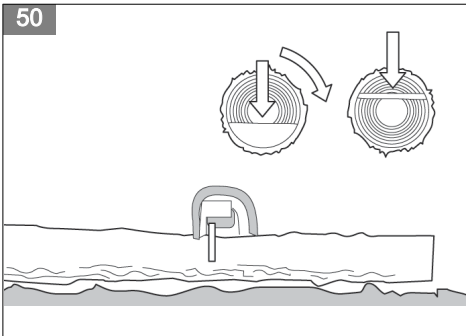
48

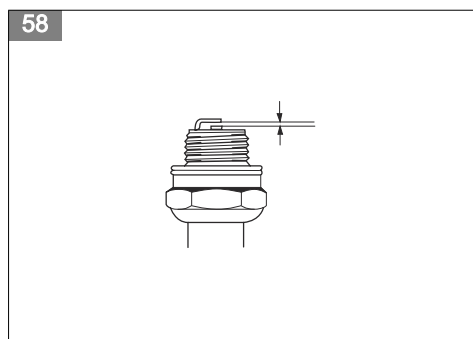
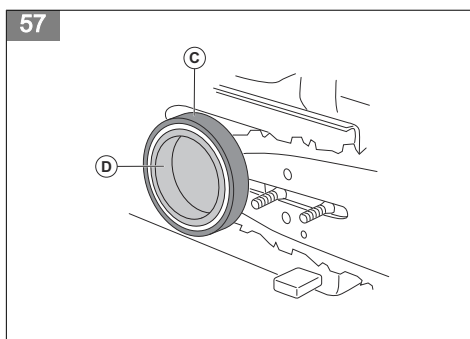
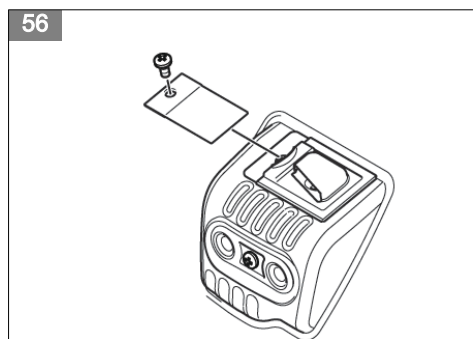
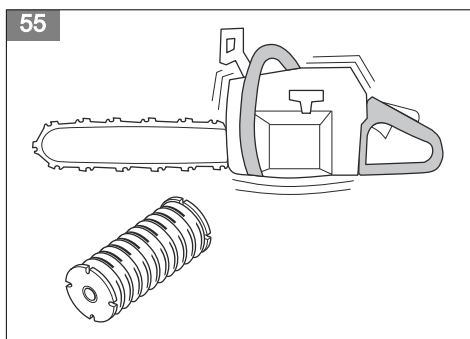
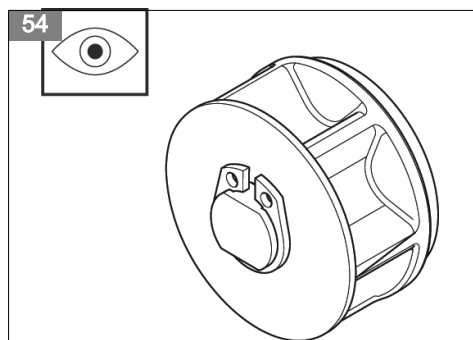
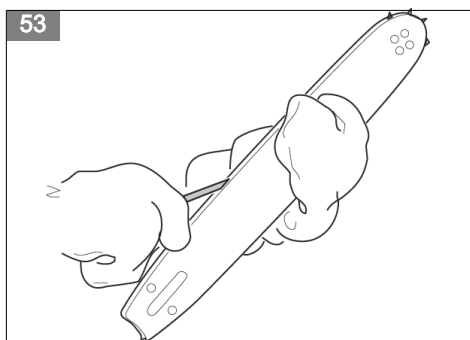
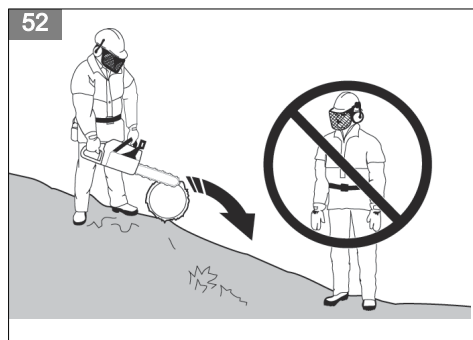
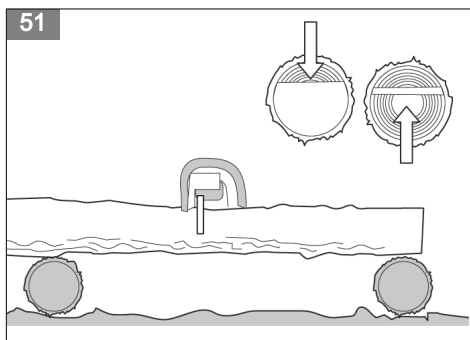


49

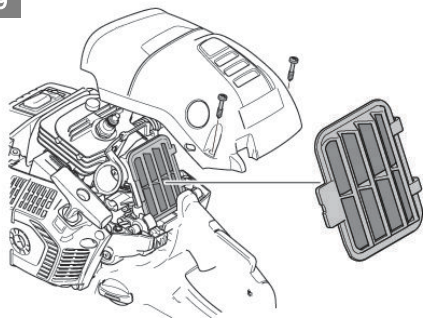


50

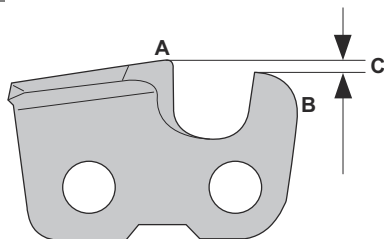




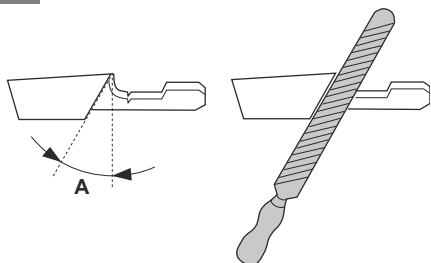
59



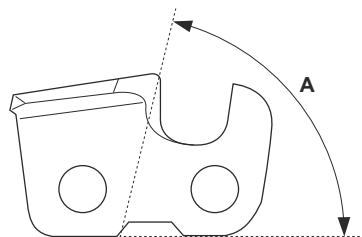
60



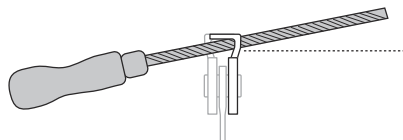
61



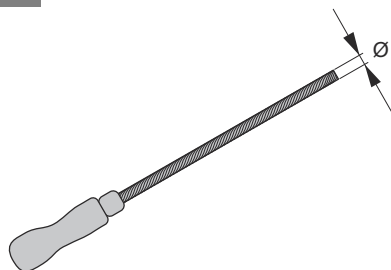
62



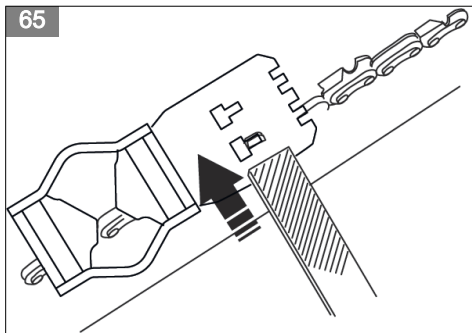
63



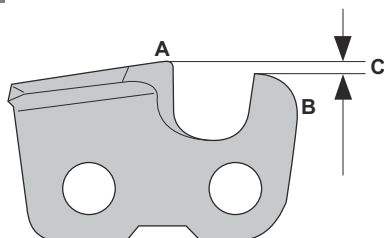
64



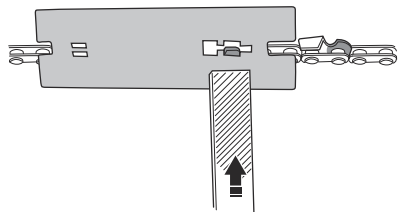
65



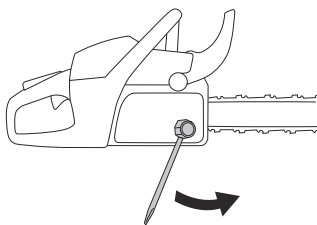
66



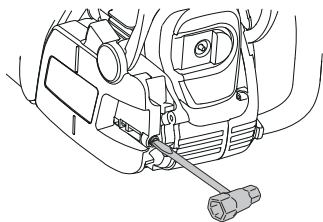
67



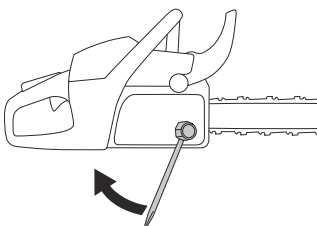
68



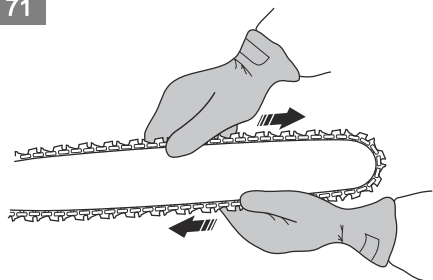
69



70



71



Contenido	
Introducción.....	115
Seguridad.....	116
Montaje.....	120
Funcionamiento.....	121
Mantenimiento.....	124
Transporte.....	126
Almacenamiento.....	126
Datos técnicos.....	127
Accesorios.....	128
Declaración de conformidad.....	129

Introducción

Manual de usuario

El idioma original de este manual de instrucciones es el inglés. Los manuales de usuario en otros idiomas son traducciones del inglés.

Revisar

(Fig. 1)	(Fig. 4)	Utilice un casco protector si trabaja en un lugar donde puedan caerle objetos. Utilice protectores auriculares homologados y protección ocular homologada.
1. Cubierta del cilindro		
2. Perilla de la bomba de combustible		
3. Placa de identificación	(Fig. 5)	Utilice guantes protectores homologados.
4. Etiqueta adhesiva de información y advertencia		
5. Botón de parada	(Fig. 6)	El producto cumple con las directivas CE vigentes.
6. Mango trasero		
7. Depósito de combustible		
8. Empuñadura de la cuerda de arranque	(Fig. 7)	Etiqueta de emisiones sonoras al medioambiente conforme con las directivas y normativas europeas y del Reino Unido, y con la regulación de 2017 sobre de protección del medioambiente (control de ruidos) (Protection of the Environment Operations - Noise Control) de la legislación de Nueva Gales del Sur. El nivel de potencia acústica garantizado del producto se especifica en el apartado <i>Datos técnicos en la página 127</i> y en la etiqueta.
9. Cuerpo del mecanismo de arranque		
10. Marca de orientación de tala		
11. Depósito de aceite de cadena		
12. Mango delantero		
13. Freno de cadena con protección contra reculadas		
14. Silenciador		
15. Cadena de sierra		
16. Cabezal de rueda		
17. Espada		
18. Tornillo de tensado de la cadena (130)		
19. Tornillo de tensado de cadena (135 Mark II)		
20. Apoyo de corteza	(Fig. 8)	Freno de cadena, no activado (izquierda). Freno de cadena, activado (derecha).
21. Captor de cadena		
22. Cubierta del embrague		
23. Protección de la mano derecha	(Fig. 9)	Control del estrangulador
24. Acelerador		
25. Bloqueo del acelerador	(Fig. 10)	Perilla de la bomba de combustible
26. Protección de transporte		
27. Herramienta combinada	(Fig. 11)	Carga de combustible
28. Manual de usuario	(Fig. 12)	Rellenado de aceite para cadena.

Símbolos que aparecen en el producto

(Fig. 2)	Advertencia	(Fig. 13)	El producto cumple con las directivas coreanas vigentes
(Fig. 3)	Lea este manual	(Fig. 14)	El producto cumple con las directivas japonesas vigentes

- (Fig. 15) Sujete el producto adecuadamente con las dos manos
- (Fig. 16) No lo utilice con una sola mano
- (Fig. 17) No permita que la punta de la espada entre en contacto con ningún objeto.
- (Fig. 18) Este producto cumple con las directivas del Reino Unido vigentes.

Nota: Los demás símbolos y etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en otras zonas comerciales.

Emisiones Euro V



ADVERTENCIA: La manipulación del motor anula la homologación de la UE de este producto.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las definiciones siguientes indican el nivel de gravedad para cada palabra de señalización de riesgo.



ADVERTENCIA: Lesiones a personas.



PRECAUCIÓN: Daños en el producto.

Nota: Esta información hace que el producto sea más fácil de usar.

Instrucciones generales de seguridad

- Use el producto correctamente. Las lesiones o la muerte son un posible resultado de un uso incorrecto. Utilice el producto solo para las tareas indicadas en este manual. No utilice el producto para otras tareas.
- Asegúrese de leer, comprender y respetar las instrucciones de este manual. Respete los símbolos de seguridad y las instrucciones de seguridad. Si el usuario no respeta las instrucciones y los símbolos, pueden producirse lesiones, daños materiales o la muerte.
- No se deshaga de este manual. Utilice las instrucciones para montar su producto, utilizarlo y mantenerlo en buen estado. Utilice las instrucciones para la correcta instalación de los complementos

Daños en el producto

No nos hacemos responsables de los daños que pueda sufrir el producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

y accesorios. Utilice únicamente complementos y accesorios autorizados.

- No utilice un producto dañado. Respete el programa de mantenimiento. Realice solamente el trabajo de mantenimiento indicado en las instrucciones de este manual. Todos los demás trabajos de mantenimiento debe realizarlos un centro de servicio autorizado.
- En este manual no se pueden incluir todas las situaciones que pueden producirse mientras se utiliza el producto. Proceda con cuidado y utilice el sentido común. No utilice el producto ni realice su mantenimiento si no está seguro de cuál es la situación. Hable con un experto en el producto, su distribuidor o un taller de servicio autorizado para obtener información.
- Desconecte el cable de la bujía antes de montar el producto, almacenarlo o realizar tareas de mantenimiento.
- No utilice el producto si se ha modificado respecto de sus especificaciones iniciales. No cambie una parte del producto sin la autorización del fabricante. Utilice únicamente las piezas que están autorizadas por el fabricante. Las lesiones o la muerte son un posible resultado de un mantenimiento incorrecto.
- No inhale los gases de escape del motor. La inhalación de gases de escape, gases de aceite de cadena y polvo de serrín durante un periodo prolongado suponen un riesgo para la salud.
- Nunca arranque el producto en interiores ni cerca de material inflamable. Los gases de escape están calientes y pueden contener una chispa que puede iniciar un incendio. Una circulación de aire

insuficiente puede causar lesiones o la muerte por asfixia o inhalación de monóxido de carbono.

- Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. El campo electromagnético puede provocar daños en implantes médicos. Consulte a su médico y al fabricante del implante médico antes de usar el producto.
- No deje que un niño maneje el producto.
- No permita que nadie maneje el producto sin conocer las instrucciones.
- Si una persona con discapacidad física o mental usa el producto, asegúrese de supervisarla en todo momento. Debe haber presente en todo momento una persona mayor de edad responsable.
- Encierre el producto bajo llave en un área a la que no puedan acceder las personas no autorizadas ni los niños.
- El producto puede proyectar objetos con fuerza y causar lesiones. Respete las instrucciones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones o muerte.
- No deje desatendido el producto con el motor encendido. Pare el motor y asegúrese de que la cadena no gire.
- El usuario del producto es el responsable si se produce un accidente.
- Asegúrese de que las piezas no estén dañadas antes de utilizar el producto.
- Consulte las leyes nacionales o locales. Pueden prohibir o limitar el funcionamiento del producto en circunstancias determinadas.
- Realice siempre el mantenimiento. No utilice componentes de repuesto que no estén aprobados ni retire o modifique los dispositivos de seguridad. Esto podría provocar un aumento del tiempo de parada del freno de cadena y incrementar la gravedad de las reculadas.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento

- El uso frecuente o continuo del producto puede provocar el síndrome del "dedo blanco" o problemas médicos similares debido a las vibraciones. Observe el estado de sus manos y dedos si usa el producto de forma frecuente o continua. Si sus manos o dedos presentan decoloración, dolor, hormigueo o entumecimiento, deje de trabajar y acuda a un médico de inmediato.
- Asegúrese de que el producto esté completamente montado antes de utilizarlo.
- El producto puede causar proyección de objetos, lo que puede provocar daños en los ojos. Use siempre una protección ocular homologada cuando utilice el producto.
- Mantenga a los transeúntes, niños y animales alejados durante el funcionamiento.

- No utilice el producto si hay otra persona en el área de trabajo. Detenga el producto si alguien entra en el área de trabajo.

(Fig. 19)

- Asegúrese de tener siempre el control del producto.
- El producto debe manejarse con las dos manos. No utilice el producto con una sola mano. El usuario, los trabajadores, los transeúntes o cualquier otra persona podrían sufrir daños graves si el producto se usa con una sola mano.
- Sujete el asa delantera con la mano izquierda y el asa trasera con la mano derecha. Mantenga el producto en el lado derecho del cuerpo.

(Fig. 20)

- Nunca utilice el producto si está cansado o enfermo, o si se encuentra bajo los efectos del alcohol o las drogas.
- No utilice el producto si no puede recibir ayuda en caso de accidente. Antes de empezar a usar el producto, asegúrese de que todas las personas presentes lo sepan.
- No se gire con el producto sin asegurarse primero de que no hay personas ni animales en la zona de seguridad.
- Retire todos los materiales no deseados del área de trabajo antes de empezar. Si la cadena choca contra un objeto, este puede salir despedido y provocar daños o lesiones. Material no deseado puede enrollarse en la cadena y provocar daños.
- No utilice el producto en condiciones climáticas desfavorables (como niebla, lluvia, viento fuerte, riesgo de rayos u otras condiciones climáticas peligrosas). Las condiciones climáticas desfavorables pueden provocar condiciones peligrosas (como superficies resbaladizas).
- Asegúrese de que puede moverse libremente y trabajar en una postura estable.
- Asegúrese de que no corre riesgo de caerse mientras utiliza el producto. No se incline mientras utiliza el producto.
- Sujete siempre el producto con ambas manos. Sujete el asa delantera con la mano izquierda y el asa trasera con la mano derecha. Mantenga el producto en el lado derecho del cuerpo.
- La cadena de sierra empieza a girar si el estrangulador se encuentra en la posición de estrangulamiento cuando arranca el motor.
- Pare el motor antes de mover el producto.
- No deje el producto en el suelo con el motor encendido.
- Antes de retirar los materiales no deseados del producto, detenga el motor. Deje que la cadena se detenga antes de que usted o un ayudante retire el material cortado.
- No arranque el producto estando en un árbol. Puede sufrir daños personales si utiliza el producto mientras está subido en un árbol.

(Fig. 21)

- El freno de cadena debe estar activado cuando el producto se pone en marcha para reducir el riesgo de que la cadena de sierra entre en contacto con el usuario durante el arranque.

(Fig. 22)

- La reculada puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al usuario como a cualquier otra persona. Para reducir el riesgo, debe conocer las causas de la reculada y cómo evitarlas.
- Obedezca todas las instrucciones de seguridad para reducir el riesgo de reculada y otras reacciones que pueden causar lesiones graves o la muerte.
- Ajuste la tensión de la cadena de sierra con regularidad para asegurarse de que no esté floja. Una cadena de sierra poco tensa puede soltarse y causar daños graves, incluso mortales.
- No tale árboles con un procedimiento incorrecto. Puede provocar lesiones a personas, impactar en una línea de servicios públicos o causar daños a la propiedad.
- El usuario debe mantenerse siempre en el lado superior del terreno, ya que es probable que el árbol ruede o se deslice hacia abajo al talarlo.

(Fig. 23)

- Planifique y prepare su camino de retirada antes de empezar a cortar. El camino de retirada debe estar a unos 135 grados de la dirección de derribo.
 - 1. Zona de peligro
 - 2. Camino de retirada
 - 3. Dirección de derribo

(Fig. 24)

- Pare siempre el motor antes de mover el producto.
- Asegúrese de que pone firmemente los pies en el suelo y su peso descansa sobre ellos de forma equilibrada.

(Fig. 25)

- Únicamente use el producto cuando se encuentre con los pies sobre suelo estable. El uso sobre suelo no estable puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al usuario como a otras personas. No utilice el producto subido a una escalera de mano o a un árbol.

(Fig. 26)

Reculadas, patinaje, rebotes y caídas

Existen distintas fuerzas que pueden afectar al producto y hacer que este sea difícil de controlar.

- El **patinaje** se produce cuando la espada resbala rápidamente por la madera.
- Un **rebote** se produce cuando la espada se levanta de la madera y la toca una y otra vez.
- Una **caída** se produce cuando el producto cae tras realizar el corte. Esto puede provocar que la cadena en movimiento entre en contacto con una parte del cuerpo u otros objetos, lo que podría provocar lesiones o daños.

- La **reculada** es cuando el extremo de la espada toca objetos y se mueve hacia atrás, hacia arriba o hacia adelante de manera repentina. La reculada también se produce cuando la madera se cierra y atrapa la cadena de sierra durante el corte. Se puede perder el control del producto si este toca un objeto extraño en la madera.

(Fig. 27)

- La **reculada por rotación** se produce cuando la cadena en movimiento toca un objeto con el extremo superior de la espada. Esto puede hacer que la cadena penetre en el objeto y se detenga inmediatamente, lo que provoca una rápida contrarreacción que impulsa la espada hacia arriba y hacia atrás en dirección al usuario. (Fig. 28)
- Una **reculada** puede producirse cuando la cadena de sierra se detiene repentinamente durante el corte. La madera encierra y atrapa la cadena de sierra en movimiento a lo largo de la parte superior de la espada. La repentina parada de la cadena de sierra hace que el producto se mueva en la dirección opuesta a la del giro de la cadena. El producto se mueve hacia atrás en la dirección del usuario. (Fig. 29)
- La **retención** tiene lugar cuando la cadena de sierra se detiene repentinamente al entrar en contacto con un objeto extraño en la madera a lo largo de la parte inferior de la espada. La parada repentina impulsa el producto hacia delante y en dirección contraria al usuario, que podría perder el control del producto. (Fig. 30)

Antes de usar el producto, debe entender las distintas fuerzas y cómo evitarlas. Consulte el apartado *Evitación de reculadas, patinaje, rebotes y caídas en la página 118*.

Evitación de reculadas, patinaje, rebotes y caídas

- Cuando el motor esté en funcionamiento, asegúrese de sujetar bien el producto. Agarre el asa trasera con la mano derecha y el asa delantera con la mano izquierda. Sujete firmemente las asas con los pulgares y dedos. No las suelte.
- Mantenga el control del producto mientras corta y después de que la madera caiga al suelo. No deje que el peso del producto caiga tras realizar el corte.
- Asegúrese de que el área en el que se realiza el corte no contiene obstrucciones. No deje que la punta de la espada entre en contacto con un tronco, una rama o cualquier otra obstrucción mientras esté utilizando el producto. (Fig. 31)
- Realice el corte a altas velocidades del motor.
- No intente acceder a lugares demasiado altos y no corte a una altura superior a la de sus hombros. (Fig. 32)

- Respete las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante de la cadena de sierra.
- Utilice únicamente las espadas y cadenas de sierra indicadas por el fabricante. Las espadas y cadenas de sierra incorrectas pueden causar averías de la motosierra o reculadas.
- Una profundidad de corte excesiva aumenta la propensión a las reculadas de la cadena.

Equipo de protección personal

- Utilice siempre el equipo de protección personal adecuado cuando utilice el producto. El equipo de protección personal reduce la gravedad de las lesiones en caso de accidente, pero no las evita.
- No utilice ropa holgada que pueda engancharse en la cadena de sierra.
- Utilice un casco protector homologado.
- Utilice siempre protección auditiva homologada mientras utiliza el producto. La exposición al ruido durante un periodo de tiempo prolongado puede causar pérdida de audición.
- Utilice gafas protectoras o visera para reducir el riesgo de lesiones causados por objetos lanzados. El producto puede mover objetos con gran fuerza, como astillas de madera y trozos de madera pequeños. Ello comporta riesgo de daños personales graves, incluso en los ojos.
- Utilice guantes con protección de la motosierra.
- Utilice pantalones con protección de la motosierra.
- Use botas con puntera con protección de la motosierra, puntera de acero y suelas antideslizantes.
- Asegúrese de que tiene cerca un botiquín de primeros auxilios.
- Pueden producirse chispas en el silenciador, la espada y la cadena de sierra u otras fuentes. Tenga siempre a mano herramientas para extinguir incendios y una pala para evitar incendios forestales.

Dispositivos de seguridad en el producto

- No utilice un producto con equipo de protección dañado. Si el producto está dañado, hable con un centro de servicio autorizado.

Para examinar el botón de parada

1. Arranque el motor. Consulte *Arranque del motor en frío en la página 122*.
2. Asegúrese de que el motor se detiene al poner el botón de parada en la posición de parada.

Para examinar el bloqueo del acelerador

1. Asegúrese de que el acelerador (B) esté bloqueado en régimen de ralentí cuando suelte el bloqueo del acelerador (A) (Fig. 33)
2. Presione el bloqueo del acelerador (A) y asegúrese de que vuelve a su posición inicial al soltarlo.

3. Empuje el acelerador (B) y asegúrese de que vuelve a su posición inicial al soltarlo.
4. Arranque el motor y, a continuación, aplique la aceleración máxima.
5. Suelte acelerador y examine si la cadena de sierra se detiene.
6. Si la cadena de sierra gira a ralentí, gire el tornillo de ralentí hacia la izquierda hasta que la cadena de sierra se detenga.

Protección

La protección impide que salgan despedidos objetos hacia el usuario. La protección también evita el contacto accidental entre el usuario y la cadena de sierra.

- Asegúrese de que se permite utilizar la protección junto con el producto.
- No utilice el producto sin protección.
- Asegúrese de que la protección no esté dañada. Sustituya la protección si está desgastada o dañada.

Seguridad en el uso del combustible

- No arranque el producto si está manchado con combustible o aceite del motor. Retire el combustible/aceite no deseado y deje secar el producto. Retire el combustible no deseado del producto.
- Si derrama combustible sobre la ropa, cámbiese inmediatamente.
- Evite el contacto con el combustible; puede provocarle lesiones. Si entra en contacto con el combustible, utilice jabón y agua para eliminar el combustible.
- No arranque el motor si derrama aceite o combustible sobre el producto o sobre su cuerpo.
- No arranque el motor si el producto tiene una fuga. Examine frecuentemente si hay fugas en el motor.
- Tenga cuidado con el combustible. El combustible es inflamable, sus vapores son explosivos y puede provocar lesiones o la muerte.
- No inhale los vapores de combustible, ya que pueden causar lesiones. Asegúrese de que hay ventilación suficiente.
- No fume cerca del combustible o el motor.
- No coloque objetos calientes cerca del combustible o el motor.
- No agregue el combustible con el motor encendido.
- Asegúrese de que el motor esté frío antes repostar.
- Antes de repostar, abra la tapa del depósito de combustible lentamente y deje salir el exceso de presión con cuidado.
- No añada combustible al motor en interiores. Una circulación de aire insuficiente puede causar lesiones o la muerte por asfixia o inhalación de monóxido de carbono.
- Apriete la tapa del depósito de combustible con cuidado o puede producirse un incendio.

- Antes de arrancarlo, lleve el producto a 3 m (10 pies) de distancia como mínimo del punto en el que llenó el depósito.
- No ponga demasiado combustible en el depósito de combustible.
- Asegúrese de que no pueda producirse una fuga al mover el producto o recipiente de combustible.
- No coloque el producto o un recipiente de combustible cerca de una llama descubierta, chispa o llama piloto. Asegúrese de que la zona de almacenamiento no contiene una llama descubierta.
- Utilice únicamente recipientes homologados para transportar o almacenar el combustible.
- Vacíe el depósito de combustible antes de almacenarlo por un tiempo prolongado. Respete la legislación local sobre lugares aptos para desechar combustible.
- Limpie el producto antes de almacenarlo por un tiempo prolongado.
- Desconecte el cable de la bujía antes de almacenar el producto para asegurarse de que el motor no arranque accidentalmente.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento

- Desconecte la bujía antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto, excepto cuando ajuste el carburador.
- Todas las tareas de mantenimiento del producto las debe realizar un concesionario autorizado, salvo las tareas de *Mantenimiento en la página 124*.
- Asegúrese de que la cadena de sierra se detiene cuando se suelta el acelerador.

- Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni mezcla de combustible.
- Mantenga los tapones y fiadores bien apretados.
- Los componentes de recambio no homologados o la eliminación de los dispositivos de seguridad pueden causar daños en el producto. Esto puede provocar lesiones al usuario y a otras personas. Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales, tal como se recomienda. No cambie el producto.
- Mantenga la cadena de sierra afilada y limpia para un uso seguro y de alto rendimiento.
- Respete las instrucciones correspondientes para la lubricación y el cambio de accesorios.
- Examine el producto por si hubiera piezas dañadas. Antes de usar más el producto, asegúrese de que la protección o pieza dañada funciona correctamente. Examine si hay piezas rotas o incorrectamente alineadas y piezas que no se mueven libremente. Examine otras condiciones que pueden afectar al funcionamiento del producto. Asegúrese de que la cadena está correctamente tensada. Una protección o pieza dañada debe repararse o sustituirse por un concesionario autorizado, a menos que se escriba lo contrario en el manual de instrucciones.
- Cuando no esté en funcionamiento, mantenga el producto en un lugar seco, alto o en una zona bloqueada alejada de niños.
- Durante el transporte o almacenamiento del producto, utilice una protección de transporte o una caja para mover el producto.
- No utilice aceite residual. El aceite residual puede ser peligroso para usted y puede causar daños en el producto y el medio ambiente.

Montaje



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de montar el producto.

Para montar la espada y la cadena

1. Retire las tuercas de la espada y la cubierta del embrague. Retire la protección de transporte (A). (Fig. 34)
2. Ponga la espada sobre los tornillos de espada. Dirija la espada a su posición más posterior.
3. Use guantes protectores.
4. Levante la cadena sobre el piñón de arrastre y acóplela en la ranura de la espada. Empiece con la parte superior de la espada. (Fig. 35)
5. Asegúrese de que los bordes de los elementos de corte estén orientados hacia delante en el borde superior de la espada.
6. Monte la cubierta del embrague y ponga el pasador de ajuste de cadena en el orificio de la espada.
7. Asegúrese de que los eslabones de arrastre de la cadena de sierra encajan correctamente en el piñón de arrastre. Asimismo, asegúrese de que la cadena de sierra está correctamente acoplada en la ranura de la espada.
8. Apriete a mano las tuercas de la espada.
9. Gire el tornillo de tensado hacia la derecha para tensar la cadena de sierra. Tense la cadena de sierra hasta que deje de colgar por la parte inferior de la espada pero pueda girarla fácilmente con la mano. (Fig. 36) (Fig. 37)
10. Sujete el extremo de la espada y apriete las tuercas de la espada con la llave combinada. (Fig. 38)
 - Examine la tensión de la cadena con frecuencia tras montar una nueva cadena de sierra y hasta que se haya hecho el rodaje de la cadena de sierra.
 - Examine la tensión de la cadena regularmente. La tensión correcta se traduce en un buen rendimiento y una larga vida útil.

Funcionamiento



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de utilizar el producto.



PRECAUCIÓN: Utilice siempre aceite del motor de dos tiempos refrigerado por aire de alta calidad. Otros aceites pueden provocar daños en el producto.

Para usar combustible



PRECAUCIÓN: Este producto tiene un motor de dos tiempos. Utilice una mezcla de gasolina y aceite de motor de dos tiempos. Asegúrese de que utiliza la cantidad correcta de aceite en la mezcla. Una mezcla de gasolina y aceite en proporción incorrecta puede causar daños en el motor.

Relación de mezcla de combustible

La relación de mezcla de combustible para la gasolina y aceite del motor de dos tiempos es de 50:1 (2 %).

Gasolina	Aceite de motor de dos tiempos
1 galón estadounidense	77 ml (2,6 oz)
1 galón británico	95 ml (3,2 oz)
5 l	100 ml (3,4 oz)

Para hacer la mezcla de combustible

1. Determine la cantidad correcta de gasolina y aceite del motor (relación de mezcla de 50:1). No prepare cantidad de mezcla de combustible para más de 30 días. Consulte *Relación de mezcla de combustible en la página 121*.
2. Agregue la cantidad de gasolina a un recipiente de combustible limpio con válvula antirreboso.



PRECAUCIÓN: No utilice gasolina con una concentración de etanol de más del 10 % (E10). Esto puede provocar daños en el producto.



PRECAUCIÓN: No utilice gasolina con un octanaje inferior a 90 octanos RON (87 AKI). Esto puede provocar daños en el producto.

Nota: Utilice gasolina con un mayor octanaje si utiliza con frecuencia el producto a un régimen del motor alto de manera continua.

3. Añada la cantidad total de aceite del motor de dos tiempos al recipiente de combustible.

4. Agite bien la mezcla de combustible para mezclar el contenido.
5. A continuación, añada el resto de la cantidad de gasolina al recipiente de combustible.
6. Agite bien la mezcla de combustible para mezclar el contenido.
7. Llene el depósito de combustible del producto con la mezcla de combustible. Consulte *Relación de mezcla de combustible en la página 121*.

Para llenar el depósito de combustible

1. Asegúrese de que la mezcla de combustible es correcta y que se encuentre en un recipiente de combustible con válvula antirreboso.
2. Si hay combustible en el recipiente, retire el combustible no deseado y deje secar el recipiente.
3. Asegúrese de que la zona cercana a la tapa del depósito de combustible está limpia.
4. Extraiga el tapón del depósito de combustible. (Fig. 39)
5. Sacuda el contenedor de combustible antes de agregar la mezcla de combustible al depósito de combustible.
6. Extraiga el tapón del depósito de combustible.

Para lubricar la cadena de sierra

El producto cuenta con un sistema de lubricación automática. Sólo se debe utilizar el aceite para cadena correcto y debe respetar las instrucciones.

1. Utilice aceite para cadena de origen vegetal o un aceite para cadena estándar.
2. Asegúrese de que la zona cercana a la tapa del depósito de aceite de cadena esté limpia.
3. Retire la tapa del depósito de aceite para cadena de sierra.
4. Llene el depósito de aceite de la cadena de sierra con el aceite para cadena de sierra recomendado.
5. Vuelva a colocar la tapa del depósito de aceite de cadena ().

Pasos por seguir antes de poner en funcionamiento el producto

- Examine el producto para asegurarse de que no faltan piezas, ni están dañadas, sueltas o desgastadas.

- Inspeccione tuercas, tornillos y pernos.
- Examine el filtro de aire.
- Examine el bloqueo del gatillo del acelerador y el acelerador para comprobar su correcto funcionamiento.
- Examine que el interruptor de parada funciona correctamente.
- Examine el producto por si hubiera fugas de combustible.
- Examine el afilado y la tensión de la cadena de sierra.
- Asegúrese de que el producto se detiene inmediatamente cuando se activa el freno de cadena.

Arranque del motor en frío

1. Mueva la protección contra reculadas hacia delante para acoplar el freno de cadena. (Fig. 40)
2. Tire del estrangulador hacia fuera y hacia arriba.
3. Presione la perilla de la bomba de combustible 6 veces. (Fig. 41)
4. Sujete el producto contra el suelo con la mano izquierda.
5. Coloque el pie derecho atravesado sobre el mango trasero.
6. Tire lentamente de la empuñadura de arranque con la mano derecha hasta que note cierta resistencia.
7. Tire de la empuñadura de la cuerda de arranque con fuerza. (Fig. 42)



PRECAUCIÓN: No tire de la cuerda de arranque hasta que esta se haya detenido. No suelte la cuerda de arranque cuando esté completamente extendida. Suelte la cuerda de arranque lentamente. Si no sigue estas instrucciones, el motor puede sufrir daños.

Nota: No tire del acelerador mientras arranca el motor.

8. Continúe tirando de la empuñadura de la cuerda de arranque hasta que el motor arranque o intente arrancar (tire 3 veces como máximo).
9. Si el motor arranca o intenta arrancar, presione el estrangulador hacia abajo. (Fig. 43)
10. Continúe tirando hasta que el motor arranque.

Nota: No deje que el producto permanezca en funcionamiento. Realice los dos pasos siguientes inmediatamente.

11. Sujete el mango trasero con la mano derecha y el mango delantero con la mano izquierda.

12. Tire inmediatamente de la protección contra reculadas hacia atrás en la dirección del mango delantero para quitar el freno de cadena. (Fig. 22)

Nota: La cadena se moverá.

13. Haga funcionar el producto durante 20-30 segundos a régimen de ralentí alto.
14. Tire del acelerador ligeramente para pasar a régimen de ralentí normal.
15. Haga funcionar el producto durante 20-30 segundos a régimen de ralentí normal.
16. Use el producto.

Arranque del motor en caliente

1. Mueva la protección contra reculadas hacia delante para acoplar el freno de cadena. (Fig. 40)
2. Tire del estrangulador hacia fuera y hacia arriba.
3. Presione la perilla de la bomba de combustible 6 veces. (Fig. 41)
4. Presione el estrangulador hacia abajo. (Fig. 43)
5. Sujete el producto contra el suelo con la mano izquierda.
6. Coloque el pie derecho atravesado sobre el mango trasero.
7. Tire lentamente de la empuñadura de arranque con la mano derecha hasta que note cierta resistencia.
8. Tire de la empuñadura de la cuerda de arranque con fuerza. (Fig. 42)



PRECAUCIÓN: No tire de la cuerda de arranque hasta que esta se haya detenido. No suelte la cuerda de arranque cuando esté completamente extendida. Suelte la cuerda de arranque lentamente. Si no sigue estas instrucciones, el motor puede sufrir daños.

Nota: No tire del acelerador mientras arranca el motor.

9. Tire de la empuñadura de la cuerda de arranque hasta que el motor arranque.

Nota: No deje que el producto permanezca en funcionamiento. Realice los dos pasos siguientes inmediatamente.

10. Sujete el mango trasero con la mano derecha y el mango delantero con la mano izquierda.
11. Tire inmediatamente de la protección contra reculadas hacia atrás en la dirección del mango delantero para quitar el freno de cadena. (Fig. 22)

Nota: La cadena se moverá.

12. Espere 10-15 segundos.
13. Tire del acelerador ligeramente para pasar a régimen de ralentí normal.
14. Use el producto.

Para arrancar el motor cuando el combustible está demasiado caliente

Si el producto no arranca, puede que el combustible esté muy caliente.

Nota: Utilice siempre combustible nuevo y reduzca el tiempo de funcionamiento cuando haga demasiado calor.

1. Coloque el producto en un área fresca alejada de la luz solar directa.
2. Deje que el producto se enfríe durante 20 minutos como mínimo.
3. Presione la perilla de la bomba de combustible una y otra vez durante 10 y 15 segundos.
4. Siga el procedimiento para arrancar un motor frío. Consulte la sección *Arranque del motor en frío en la página 122*.

Para detener

- Presione el botón de parada para detener el motor.

Nota: El interruptor de parada regresa automáticamente a su posición inicial.

Para usar un apoyo de corteza

El apoyo de corteza sujeta la madera durante el corte. El apoyo de corteza es un pivote entre el cuerpo del motor y la espada.

1. Coloque el extremo inferior del apoyo de corteza en la anchura de faja de desgaje correcta.
2. Empuje el mango delantero con la mano izquierda y levante el mango trasero con la mano derecha.
3. Corte hasta llegar a la anchura de faja de desgaje correcta.

Nota: La faja de desgaje debe tener un grosor uniforme.

4. Corte más de la mitad del diámetro y, a continuación, coloque la cuña de derribo en el corte de sierra.

Para talar un árbol

1. Retire la suciedad, las piedras, la corteza suelta, los clavos, las grapas y los alambres del árbol.
2. Realice una muesca de 1/3 del diámetro del tronco perpendicular a la dirección de la caída. (Fig. 44)

3. Realice un corte de muesca horizontal inferior. Esto ayuda a evitar pinzamientos en la cadena de sierra o la espada cuando se hace la segunda muesca.
4. Realice el corte de derribo (X) un mínimo de 50 mm (2 pulg.) más alto que el corte de la muesca horizontal. Mantenga el corte de derribo paralelo al corte de muesca horizontal, de manera que haya madera suficiente para que sirva de bisagra. No corte por la bisagra. La bisagra de madera evita que el árbol gire y caiga en la dirección incorrecta. (Fig. 45) y (Fig. 46)
5. Cuando el corte de derribo se realiza cerca de la bisagra, el árbol comienza a caer. Asegúrese de que el árbol cae en la dirección correcta y no se balancea hacia atrás y aplasta la cadena de sierra. Detenga el corte antes de realizar el corte de derribo para evitarlo. Utilice cuñas de madera o plástico para abrir el corte y dejar caer el árbol a lo largo de la línea necesaria de caída. (Fig. 47)
6. Cuando el árbol comienza a caer, quite el producto del corte. Detenga el motor, coloque el producto hacia abajo y utilice la ruta de escape prevista. Preste atención a las ramas que caigan desde arriba y vigile dónde pisa. (Fig. 48)

Para desramar un árbol

1. Utilice ramas más largas para mantener el tronco alejado del suelo.
2. Retire las ramas pequeñas con un corte. (Fig. 49)
3. Corte las ramas que tienen la tensión desde la parte inferior a la superior para evitar pinzamiento en la cadena de sierra o la espada.

Para dividir un tronco



PRECAUCIÓN: No deje que la cadena de sierra entre en contacto con el suelo.

- Si el tronco tiene soporte en toda su longitud, corte desde la parte superior del tronco (conocido como división superior). (Fig. 50)
- Si el tronco tiene soporte en un extremo, corte 1/3 del diámetro desde abajo del tronco (conocido como división inferior).
- Si el tronco tiene soporte en dos extremos, corte 1/3 del diámetro desde la parte superior. El primer corte, mediante división inferior, debe cubrir los 2/3 inferiores del tronco. (Fig. 51)
- Si divide un tronco en una pendiente, permanezca siempre en el lado superior del terreno. Corte el tronco mientras mantiene un control completo del producto. A continuación, suelte la presión de corte cerca del fin del corte mientras sostiene firmemente el mango trasero y el mango delantero. (Fig. 52)

Mantenimiento



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de limpiar, reparar o realizar tareas de mantenimiento en el producto.

Programa de mantenimiento

Asegúrese de que se respete el programa de mantenimiento. Los intervalos se calculan a partir de uso diario del producto. Los intervalos son diferentes si no utiliza el producto cada día. Realice solamente el trabajo de mantenimiento indicado en este manual. Hable con un centro de servicio autorizado acerca de otros trabajos de mantenimiento que no aparezcan en este manual.

Mantenimiento diario

- Limpie las superficies externas.
- Asegúrese de que el bloqueo del acelerador y el acelerador funcionan correctamente.
- Limpie el freno de cadena y compruebe que funcione correctamente.
- Examine el captor de cadena en busca de daños. Sustituya el captor de cadena si está dañado.
- Gire la espada cada día para que se desgaste de manera uniforme.
- Asegúrese de que el orificio de lubricación de la espada no esté obstruido.
- Retire el serrín y otros materiales no deseados de debajo de la cubierta del embrague.
- Limpie la ranura de la espada.
(Fig. 53)
- Asegúrese de que la espada y la cadena de sierra tienen suficiente aceite.
- Examine la cadena de sierra en busca de grietas, así como remaches y eslabones irregularmente desgastados. Si es necesario, sustituya la cadena de sierra.
- Examine la cadena de sierra para comprobar la tensión y la presencia de rebabas en los eslabones de arrastre. Si es necesario, sustituya la cadena de sierra.
- Afíle la cadena de sierra. Consulte la sección *Para afilar la cadena de sierra en la página 125*.
- Verifique que el piñón de arrastre de la cadena no esté demasiado desgastado y cámbielo si es necesario.
(Fig. 54)
- Limpie la toma de aire del cuerpo del mecanismo de arranque.
- Asegúrese de que las tuercas y los tornillos están bien apretados.
- Asegúrese de que los controles funcionan correctamente.

Mantenimiento semanal

- Controle que el sistema refrigerante funcione correctamente.
- Asegúrese de que el motor de arranque, el cordón de arranque y el resorte de retorno funcionan correctamente.
- Compruebe que los aisladores de vibraciones no están dañados.

(Fig. 55)

- Lime las rebabas en los bordes de la espada.
- Limpie o cambie la red apagachispas del silenciador.

(Fig. 56)

- Limpie las superficies externas del carburador y las zonas adyacentes.
- Limpie el filtro de aire. Para garantizar la máxima limpieza, instale un nuevo filtro de aire si está dañado o demasiado sucio. Consulte la sección *Para limpiar el filtro de aire en la página 125* para obtener más información.

Mantenimiento mensual

- Compruebe si está desgastada la cinta del freno de cadena. Sustituya cuando el grosor de la cinta de freno sea inferior a 0,6 mm (0,024 in) en el punto más gastado.

(Fig. 57)

- Compruebe si están desgastados el centro, el tambor y el muelle de embrague.
- Limpie la bujía. Compruebe que la distancia entre los electrodos sea correcta.

(Fig. 58)

- Limpie las superficies externas del carburador y las zonas adyacentes.
- Revise el filtro y la manguera de combustible. Cámbielo si es necesario.
- Vacíe el depósito de combustible.
- Vacíe el depósito de aceite.
- Examine todos los cables y conexiones.

Mantenimiento anual

- Examine la bujía.
- Limpie las superficies externas del carburador y las zonas adyacentes.
- Limpie el sistema de refrigeración.
- Examine la red apagachispas.
- Examine el filtro de combustible.
- Examine la manguera de combustible en busca de daños.
- Examine todos los cables y conexiones.

Mantenimiento intermitente

- Lleve el producto a un centro de servicio autorizado para reparar o sustituir el silenciador tras 50 horas de funcionamiento.
- Realice el mantenimiento de la bujía cuando:
 - El nivel de potencia del motor sea bajo.
 - Sea difícil arrancar el motor.
 - El motor no funcione correctamente al régimen de ralentí.
- Realice una comprobación de la lubricación de la cadena de sierra cada vez que reposte. Consulte *Para comprobar la lubricación de la cadena de sierra en la página 126*.

Para ajustar el régimen de ralentí

Asegúrese de que el filtro de aire está limpio y la cubierta del filtro de aire está conectada antes de ajustar el régimen de ralentí.

1. Gire el tornillo de ajuste de ralentí, que se identifica con una marca de "T", hacia la derecha hasta que la cadena de sierra comience a girar.
2. Gire el tornillo de ajuste de ralentí, que se identifica con una marca de "T", hacia la izquierda hasta que la cadena de sierra se detenga.
3. El régimen de ralentí debe ser inferior a la velocidad cuando la cadena de sierra comienza a girar. El régimen de ralentí es correcto cuando el motor funciona con suavidad en todas las posiciones.

Para realizar el mantenimiento de la red apagachispas

- Utilice un cepillo de alambre para limpiar la red apagachispas. (Fig. 56)

Para realizar el mantenimiento de la bujía



PRECAUCIÓN: Utilice la bujía recomendada. Asegúrese de que el recambio es el mismo que la pieza suministrada por el fabricante. Una bujía incorrecta puede provocar daños en el producto.

1. Si el producto resulta difícil de arrancar o funcionar, examine la bujía en busca de materiales no deseados. Para reducir el riesgo de material no deseado en los electrodos de la bujía:
 - a) Asegúrese de que el régimen de ralentí esté bien ajustado.
 - b) Asegúrese de que la mezcla de combustible sea correcta.
 - c) Asegúrese de que el filtro de aire esté limpio.
2. Limpie la bujía si está sucia. Compruebe que la distancia entre los electrodos sea correcta. (Fig. 58)

3. Sustituya la bujía cuando sea necesario.

Para limpiar el filtro de aire

1. Saque la cubierta del filtro de aire y extraiga el filtro de aire. (Fig. 59)
2. Limpie el filtro de aire con agua jabonosa tibia. Asegúrese de que el filtro de aire esté seco antes de instalarlo.
3. Sustituya el filtro de aire si está demasiado sucio para poder limpiarlo completamente. Sustituya siempre el filtro de aire si se avería.

Para afilar la cadena de sierra

La cortadora

La parte cortante de una cadena de sierra se denomina cortadora, formada por un diente de corte (A) y un calibre de profundidad (B). La distancia en altura entre ellos determina la profundidad de corte (C).

(Fig. 60)

Hay tres medidas que considerar para el afilado del diente de corte.

- Ángulo de afilado.

(Fig. 61)

- Ángulo de corte.

(Fig. 62)

- Posición de la lima.

(Fig. 63)

- Diámetro de la lima redonda.

(Fig. 64)

Afilado de los dientes de corte

Utilice una lima redonda y un calibrador de afilado para afilar los dientes de corte. Consulte *Combinaciones de cadena de sierra y afilado de la cadena de sierra en la página 128* para información sobre la dimensión recomendada del archivo y el calibrador de la cadena de sierra instalada en el producto.

(Fig. 65)

1. Asegúrese de que la cadena de sierra tiene la tensión correcta. Una cadena sin la tensión correcta se mueve hacia un lado y no se afila correctamente.
2. Utilice la lima en todos los dientes de un lado. A continuación, use la lima en los dientes de corte de la cara interior y reduzca la presión en la dirección inversa.
3. Gire el producto en el lado opuesto y utilice la lima en los dientes.
4. Utilice la lima para mantener todos los dientes a la misma longitud. Sustituya una cadena de sierra desgastada cuando la longitud de los dientes de corte se reduzca a 4 mm (5/32 pulg.).

Para ajustar el calibre de profundidad

Afile los dientes de corte antes de ajustar el calibre de profundidad. Consulte *Afilado de los dientes de corte en la página 125*. Al afilar el diente de corte (A), se reduce el calibre de profundidad (C). Para mantener una capacidad máxima de corte, hay que bajar el calibre de profundidad (B) al nivel recomendado. Consulte *Combinaciones de cadena de sierra y afilado de la cadena de sierra en la página 128* para conocer el ajuste del calibre de profundidad correcto de la cadena.

(Fig. 66)

(Fig. 67)

Nota: Esta recomendación presupone que la longitud de los dientes de corte no se ha reducido anormalmente.

Utilice una lima plana y un calibrador de profundidad para ajustar el calibre de profundidad.

1. Ponga el calibrador de profundidad por encima de la cadena de sierra. En el envase del calibrador de profundidad hay instrucciones sobre su empleo.
2. Utilice la lima plana para limar el sobrante de la parte sobresaliente del talón de profundidad. La profundidad de corte es correcta cuando no se nota resistencia alguna al pasar la lima sobre el calibrador.

Para tensar la cadena de sierra

Nota: Revise la tensión de una nueva cadena de sierra a menudo durante su periodo de rodaje.

1. Afloje las tuercas de la espada que fijan la cubierta del embrague. Utilice la llave combinada. (Fig. 68)
2. Apriete las tuercas a mano, lo más fuerte que pueda.
3. Levante la parte superior de la espada y amplíe la cadena de sierra apretando el tornillo de tensado de cadena. Utilice la llave combinada. Tense la cadena de sierra hasta que deje de colgar por la parte inferior de la espada. (Fig. 69)

4. Apriete las tuercas de la espada con la llave combinada y levante la puntera de la espada al mismo tiempo. (Fig. 70)
5. Asegúrese de que puede tirar de la cadena de sierra con la mano con facilidad y que no cuelga. (Fig. 71)

Para lubricar el equipo de corte

Para comprobar la lubricación de la cadena de sierra

Compruebe la lubricación de la cadena de sierra cada vez que se reposte.

1. Arranque el producto y déjelo funcionar a 3/4 de la velocidad. Dirija la punta de la espada hacia una superficie de color claro situada a unos 20 cm (8 pulgadas) de distancia.
2. Después de 1 minuto de funcionamiento, una línea de aceite se muestra en la superficie de la luz.
3. Si no puede ver la línea de aceite después de 1 minuto, limpie el canal de aceite de la espada. Limpie la ranura del borde de la espada. Asegúrese de que el piñón de la punta de la espada gira libremente y que no hay obstrucciones en el orificio de lubricación. Limpie y lubrique el piñón de la punta.
4. Arranque el producto y déjelo funcionar a 3/4 de la velocidad. Dirija la punta de la espada hacia una superficie de color claro situada a casi 20 cm (8 pulg.) de distancia.
5. Después de 1 minuto de funcionamiento, una línea de aceite se muestra en la superficie de la luz.
6. Si no puede ver la línea de aceite después de 1 minuto, póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Transporte

- Coloque la protección de transporte del equipo de corte durante el transporte para evitar lesiones.
- Asegúrese de que el producto no pueda moverse para evitar pérdidas de combustible, daños o lesiones durante el transporte.

Almacenamiento

- Cuando no esté en funcionamiento, guarde el producto de forma segura. Las fugas y los gases de escape del producto pueden entrar en contacto con chispas, llamas de equipos eléctricos, cortacéspedes eléctricos, relés/ interruptores, calderas, etc.
- Guarde siempre el combustible en un recipiente homologado.
- Vacíe el depósito de combustible y el de aceite para cadena cuando vaya a guardar el producto durante un largo periodo de tiempo. Deseche los líquidos usados correctamente.

- Coloque la protección de transporte del equipo de corte durante el almacenamiento para evitar lesiones.
- Retire el sombrerete de bujía de la bujía y accione el freno de cadena antes del almacenamiento.

Datos técnicos

	130	135 Mark II
Motor		
Cilindrada, cm ³	38	38
Diámetro interior del cilindro, mm	39	39
Régimen de ralentí, min ⁻¹ (rpm)	2800–3200	2800–3200
Potencia máxima del motor según ISO 7293, kW/CV a min ⁻¹ (rpm)	1,5/2,0 a 9000	1,6/2,1 a 9000
Sistema de encendido ²⁹		
Bujía	NGK BPMR7A, BRISK HQT-1R	NGK BPMR7A, BRISK HQT-1R
Distancia entre los electrodos, mm	0,5	0,5
Sistema de combustible y lubricación		
Capacidad del depósito de combustible, litros/cm ³	0,35/350	0,35/350
Capacidad del depósito de aceite, litros/cm ³	0,26/260	0,26/260
Tipo de bomba de aceite	Automática	Automática
Peso		
Peso, kg	4,68	4,68
Emisiones de ruido ³⁰		
Nivel de potencia acústica medida, dB(A)	114	114
Nivel de potencia acústica garantizado L _{WA} dB(A)	116	116
Niveles acústicos ³¹		
Nivel de presión sonora equivalente en el oído del usuario, dB(A)	102	102
Niveles de vibración equivalentes, a _{hveq} ³²		
Asa delantera, m/s ²	3,72	3,72

²⁹ ¡Utilice siempre el tipo de bujía recomendado! Una bujía incorrecta puede dañar el pistón y el cilindro.

³⁰ Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (LWA) según la directiva 2000/14/CE.

³¹ El nivel de presión sonora equivalente, según la norma ISO 22868, se calcula como la suma de energía, ponderada en el tiempo, de los niveles de presión sonora en diferentes condiciones de trabajo. La dispersión estadística habitual del nivel de presión sonora equivalente tiene una desviación típica de 3 dB (A).

³² El nivel de vibración equivalente, según la norma ISO 22867, se calcula como la suma de energía, ponderada en el tiempo, de los niveles de vibración en diferentes condiciones de trabajo. Los datos referidos del nivel de vibración equivalente tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1,5 m/s².

	130	135 Mark II
Asa trasera, m/s ²	5,5	5,5
Cadena de sierra/espada		
Tipo de piñón de arrastre/número de dientes	0,375" Spur6	0,375" Spur6
Velocidad de la cadena de sierra al régimen máximo del motor, m/s.	17	17

Accesorios

Combinaciones de espada y cadena de sierra

Espada				Cadena de sierra	
Longitud	Paso	Calibrador	Máximo número de dientes, cabezal de rueda	Tipo	Longitud, eslabones de arrastre (unidad)
14 pulg.	3/8 pulg.	0,050 pulg.	7T	Husqvarna H37	52
16 pulg.				Husqvarna S93G	56

Combinaciones de cadena de sierra y afilado de la cadena de sierra

Tipo de cadena	Tamaño de la lima redonda	Ángulo de la placa lateral	Ángulo de la placa superior	Ángulo de guía de afilado	Ajuste de la profundidad de corte	N.º de ref. del calibre de profundidad	N.º de ref. del calibrador de afilado
H37, S93G	5/32 pulg. 4,0 mm	80°	30°	0°	0,025 / 0,65	5056981-03	5052437-01 (H37) 5878090-01 (S93G)

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad CE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden,
tel: +46-36-146500, declara bajo su exclusiva
responsabilidad que el producto:

Descripción	Motosierra de gasolina
Marca	Husqvarna
Plataforma/tipo/modelo	Plataforma H13038HV, que representa el modelo 130, 135 Mark II
Identificación	Número de serie a partir del 2024 en adelante

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Norma	Descripción
2006/42/EC	"relativa a las máquinas"
2014/30/EU	"relativa a la compatibilidad electromagnética"
2000/14/EC	"relativa al ruido en exteriores"
2011/65/EU	"restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas"

Las normas armonizadas o especificaciones técnicas
aplicadas son las siguientes:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11681-1:2022, EN ISO
14982:2009, EN IEC 63000:2018

Declaración de conformidad efectuada conforme a
la directiva 2000/14/EC, anexo V. Para obtener
información respecto a las emisiones sonoras, consulte
Datos técnicos en la página 127.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH Notified Body for
Machinery (notified under 0197) Tillystraße 2 - 90431
Nürnberg, Germany TÜV Rheinland ha efectuado el
examen de tipo CE conforme a la directiva relativa a
las máquinas (2006/42/EC), artículo 12, apartado 3b. El
certificado de examen tipo CE conforme con el anexo IX
tiene el número: BM 50613774

Este certificado de examen se aplica a todas las
instalaciones de fabricación y países de origen, tal y
como se declara en el producto.

La motosierra a gasolina suministrada concuerda con la
muestra sometida al examen tipo CE.

En nombre de SE-561 82 Huskvarna, Sweden,
2024-01-18.



Claes Losdal, director de I+D de Husqvarna AB

Responsable de la documentación técnica

